

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Konvenuta: Maria Patmanidi AE

Dispożittiv

L-Artikoli 5 u 7 tal-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex jiġu approssimati l-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar it-trade marks, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992, kif ukoll l-Artikoli 9 u 13 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o40/94, tal-20 ta' Diċembru 1993, dwar it-trade mark Komunitarja, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-proprjetarju ta' trade mark jista' jopponi l-ewwel tqegħid fis-suq fiż-Żona Ekonomika Ewropea jew fl-Unjoni Ewropea, mingħajr il-permess tiegħu, ta' prodotti li jaqgħu taht din it-trade mark

(¹) ĠU C 377, 21.12.2013.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-4 ta' Settembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Autorità per l'energia elettrica e il gas vs Antonella Bertazzi et

(Kawża C-152/14) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas dwar xogħol għal żmien determinat konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP — Klawżola 4 — Kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat fis-settur pubbliku — Proċedura ta' stabilizzazzjoni — Reklutaġġ ta' haddiema impjegati għal żmien determinat bhala uffiċjali permanenti mingħajr kompetizzjoni pubblika — Determinazzjoni tal-anzjanità — Assenza totali ta' teħid inkunsiderazzjoni tal-perijodi ta' servizz mwettqa fil-kuntest ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat — Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni)

(2014/C 409/38)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Konvenuti: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

Dispożittiv

- 1) Il-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal żmien determinat, konkluz fit-18 ta' Marzu 1999, li huwa inkluz fl-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien [determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, għandha tiġi interpretata fis-sens li din tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li teskludi totalment it-teħid inkunsiderazzjoni tal-perijodi ta' servizz mwettqa minn haddiem għal żmien determinat ta' awtorità pubblika għad-determinazzjoni tal-anzjanità ta' dan tal-aħħar waqt ir-reklutaġġ tiegħu għan żmien mhux determinat minn din l-istess awtorità bhala uffiċjal permanenti, fil-kuntest ta' proċedura speċifika ta' stabilizzazzjoni tar-relazzjoni ta' impjeg tiegħu, meta l-funzjonijiet eżerċitati fil-kuntest ta' kuntratti ta' impjeg għal żmien determinat ikunu jikkorrispondu għal dawk eżerċitati minn uffiċjal permanenti li jaqa' taht il-kategorija rilevanti ta' din l-awtorità, sakemm din l-eskluzjoni ma tkunx iġġustifikata minn "raġunijiet oġġettivi" fis-sens tal-punt 1 u/jew 4 ta' din il-klawżola, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju. Il-fatt waħdu li l-haddiem għal żmien determinat ikun wettaq l-imsemmija perijodi ta' servizz abbażi ta' kuntratt jew ta' relazzjoni ta' impjeg għal żmien determinat ma jikkostitwixxi tali raġuni oġġettiva.

- 2) L-ghan li jiġu evitati diskriminazzjonijiet inversi kontra uffiċjali permanenti impjegati fi tmiem b'suċċess ta' kompetizzjoni ġenerali ma jistax jikkostitwixxi "raġuni oġġettiva" fis-sens tal-punti 1 u/jew 4 tal-klawżola 4 tal-ftehim qafas, meta, b'hal fil-kawża prinċipali, il-leġiżlazzjoni nazzjonali inkwistjoni tkun teskludi totalment u f'kull ċirkustanza, it-tehid inkunsiderazzjoni tal-perijodi kollha ta' servizz mwettqa minn haddiema fil-kuntest ta' kuntratti ta' impjieg għal żmien determinat għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-anzjanità tagħhom fil-mument tar-reklutaġġ tagħhom għal żmien mhux determinat u, għalhekk, tal-livell ta' remunerazzjoni tagħhom.

(¹) ĠU C 194, 24.06.2014.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Ġunju 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-303/14)

(2014/C 409/39)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Mifsud Bonnici u K. Hermann, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

Talbiet

- tikkonstata li, billi naqset milli tinnotifika lill-Kummissjoni l-organi ta' ċertifikazzjoni tal-persunal u tal-impriżi, kif ukoll it-titoli taċ-ċertifikati tal-persunal u tal-impriżi involuti fl-attivitajiet li jikkonċernaw ċerti gassijiet serra fluworinati, li huma s-sugġett ta' regolamenti ta' implementazzjoni tal-Kummissjoni, u billi ma adottatx id-dispożizzjonijiet dwar is-sanzjonijiet applikabbli fil-każ ta' ksur tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 842/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 2006, dwar ċerti gassijiet serra fluworinati (¹), u billi ma kkomunikatx dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, ir-Repubblika tal-Polonja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 5(2) moqri flimkien mal-Artikolu 12(3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 303/2008 (²), taht l-Artikolu 12(3) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 304/2008 (³), taht l-Artikolu 7(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 305/2008 (⁴), taht l-Artikolu 6(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 306/2008 (⁵), taht l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 307/2008 (⁶), taht l-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 308/2008 (⁷), kif ukoll taht l-Artikolu 13(2) ta' dan l-istess regolament;
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Polonja għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-Artikolu 5(2) tar-Regolament Nru 842/2006 jimponi fuq l-Istati Membri l-obbligu li jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-programmi tagħhom ta' taħriġ u ta' ċertifikazzjoni tal-impriżi u tal-persunal involuti fl-installazzjoni, fil-manutenzjoni jew fit-tiswija ta' tagħmir u ta' sistemi li jaqgħu taht l-Artikolu 3(1), kif ukoll fl-irkupru ta' gassijiet serra fluworinati. Dan l-obbligu għie speċifikat mir-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kummissjoni adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament Nru 842/2006.

L-ewwel motiv invokat insostenn tar-rikors huwa għalhekk bbażat fuq il-fatt li sa issa r-Repubblika tal-Polonja għadha ma nnotifikatx lill-Kummissjoni l-ismijiet tal-organi ta' ċertifikazzjoni tal-persunal u tal-impriżi li jwettqu l-kontrolli ta' llikjar, l-installazzjoni, il-manutenzjoni jew it-tiswija ta' tagħmir fiss ta' refriġerazzjoni, ta' arja kundizzjonata u ta' pompi tas-sħana, ta' sistemi ta' protezzjoni min-nar u ta' pompi tat-tifi tan-nar, u l-irkupru ta' dawn il-gassijiet serra fluworinati, kif ukoll l-ismijiet taċ-ċertifikati tal-persunal u tal-impriżi li jissodisfaw ir-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni previsti fir-regolamenti ta' implementazzjoni tal-Kummissjoni. Hija lanqas ma nnotifikat l-ismijiet tal-organi ta' ċertifikazzjoni tal-persunal ikkonċernati mill-irkupru ta' gassijiet serra fluworinati ta' tagħmir għat-tqassim tal-elettriku b'vultaġġ għoli u mill-irkupru tas-solventi b'bażi ta' gass serra fluworinat ta' tagħmir, kif ukoll l-ismijiet taċ-ċertifikati tal-persunal li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni previsti fir-regolamenti ta' implementazzjoni tal-Kummissjoni. L-awtoritajiet Pollakki lanqas ma nnotifikaw lill-Kummissjoni l-ismijiet tal-organi li johorġu ċertifikati ta' taħriġ inizjali kif ukoll l-ismijiet taċ-ċertifikati ta' taħriġ inizjali li jissodisfaw ir-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni Nru 307/2008, skont il-mudell stabbilit mir-Regolament tal-Kummissjoni Nru 308/2008.